

**TP**

**CCM-300S**



**COMANDULLI**

**MACCHINE PER LA LAVORAZIONE DEL MARMO E GRANITO**



## LUCIDACOSTE PER MARMO E GRANITO A BANCO FISSO

E' la macchina ideale per la lucidatura e la smussatura delle coste diritte di masselli utilizzati per l'arte funeraria. Strutturalmente è stata realizzata in modo da recepire gli specifici componenti pneumatici che comandano i vari gruppi, tali per facilitarne il caricamento, il posizionamento (**piattaforma**), l'allineamento (**squadre**) ed il bloccaggio (**pressori**) del pezzo in lavorazione. Il Gruppo Mandrino, fissato sul carro, che si muove sulla guida di scorrimento tramite il sistema **elettromeccanico** oppure **oleodinamico**, è disponibile sia a mandrino unico (**mod. CCM-300/S**) che a quattro satelliti (**mod. TP**).

Due opportunità vengono offerte per l'esecuzione e la lucidatura degli smussi: con due mandrini (**mod. AS-2**) affiancati al Gruppo Mandrino principale ed azionati manualmente per il loro avvicinamento al massello da smussare; oppure con un sistema a sei mandrini, tre inferiori e tre superiori (**mod. AS-6**), montato su un carro indipendente che interviene automaticamente durante la smussatura.



## EDGE POLISHING MACHINE FOR MARBLE AND GRANITE WITH FIXED BENCH

It is the ideal machine to polish and bevel the straight edges of blocks, which are used for funerary monuments. From the point of view of the structure, it has been realised so that it can contain the specific pneumatic components, which control the different units; this structure therefore can help the loading, the positioning (**platform**), the alignment (**squares**) and the locking (**pistons**) of the working piece. The Spindle Unit, which is fixed on the carriage and moves on the slide way thanks to an **electro mechanic** or **oleo dynamic** system, is available either with a single spindle (**mod. CCM 300/S**) or with four planetary spindles (**mod. TP**).

To create and polish bevels you have two opportunities: with two spindles (**mod. AS 2**), which are put beside the main Spindle Unit and manually activated for their approaching to the block to be bevelled; or with a six-spindle system, three upward and three downward (**mod. AS 6**), put on an independent carriage, which comes in automatically during bevelling.

# TP



DATI TECNICI	TECHNICAL DATA	DONNÉES TECHNIQUES
SPESSORE LAVORABILE	WORKING THICKNESS	ÉPAISSEUR À TRAVAILLER
LUNGHEZZA LAVORABILE	WORKING LENGTH	LONGUEUR À TRAVAILLER
MASSIMA POTENZA UTILIZZATA	MAX. POWER USED	PUISSANCE MAX. EMPLOYÉE
DIMENSIONI D'INGOMBRO	OVERALL DIMENSIONS	DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT
PESO	WEIGHT	POIDS



## POLISSOIR A CHANTS POUR MARBRE ET GRANIT AVEC BANC FIXE

C'est la machine idéale pour le polissage et le chanfreinage des chants droits de blocs utilisés pour la funéraire. Du point de vue de la structure elle a été réalisée d'une façon qu'elle puisse contenir les composants pneumatiques spécifiques qui contrôlent les différents groupes; de cette façon le chargement, le positionnement (**plate-forme**), l'alignement (**équerres**) et le blocage (**pistons**) de la pièce à travailler sont facilités. Le Groupe Mandrin, qui a été monté sur le chariot et qui se déplace sur un guide de roulement grâce à un système **électromécanique** ou bien **oléodynamique**, peut être fourni soit avec un seul mandrin (**mod. CCM 300/S**), soit avec quatre mandrins planétaires satellites (**mod. TP**).

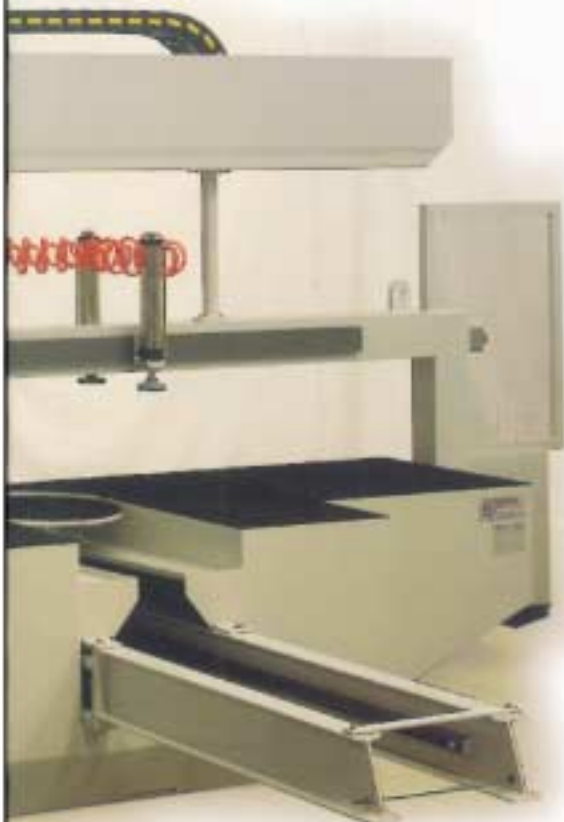
Pour la création et le polissage des chanfreins on a deux possibilités: avec deux mandrins (**mod. AS 2**), qui sont placés à côté du Groupe mandrin principal et qui sont actionnés manuellement pour leur approche du bloc à chanfreiner; ou bien avec un système à six mandrins, trois inférieurs et trois supérieurs (**mod. AS 6**), monté sur un chariot indépendant qui intervient automatiquement pendant le chanfreinage.



## KANTENSCHLEIFMASCHINE FÜR MARMOR UND GRANIT MIT FESTEM TISCH

Das ist die ideale Maschine zum Schleifen und Fasenfräsen der geraden Kanten von Werksteinen, die für die Grabkunst benutzen werden. Bezüglich der Struktur wurde die Maschine gebaut, um die spezifischen pneumatischen Komponenten aufzunehmen, die welche verschiedenen Einheiten leiten; auf diese Weise werden die Verladung, die Positionierung (**Planscheibe**), die Ausrichtung (**Anschlagwinkel**) und die Blockierung (**Anpresszylinder**) des zu bearbeitenden Stücks erleichtert. Die Spindeleinheit, festgelegt auf dem Tisch, der auf einer Rollenführung durch ein **elektromechanisches** oder **öldynamisches** System sich bewegt, kann entweder mit einer Einzelspindel (**Mod. CCM 300/S**) oder mit vier Planetenspindeln (**mod. TP**) sein.

Zur Ausführung und dem Schleifen der Fasen hat man zwei Möglichkeiten: mit zwei Spindeln (**Mod. AS 2**), die neben der Hauptspindeleinheit sich befinden und manuell für ihre Annäherung dem zu fasenfräsenden Werkstein angelassen werden; oder mit einem System von sechs Spindeln, drei unten und drei oben (**Mod. AS 6**), das auf einem selbständigen Wagen montiert ist, und automatisch während des Fasenfräsens eintritt.



## CCM 300/S



### TECHNISCHE DATEN

BEARBEITBARE STÄRKE

BEARBEITBARE LÄNGE

MAX. VERWENDETE LEISTUNG

AUSSENMASSE

GEWICHT

### DATOS TÉCNICOS

ESPESOR ELABORABLE

LONGITUD ELABORABLE

MÁXIMA POTENCIA UTILIZADA

DIMENSIONES EXTERNAS

PESO

### DADOS TÉCNICOS

ESPESSURA QUE PODE SER TRABALHADA

COMPRIMENTO QUE PODE SER TRABALHADO

POTÊNCIA MÁXIMA UTILIZADA

DIMENSÕES

PESO



## PULIDORA DE CANTOS PARA MÁRMOL Y GRANITO DE BANCO FIJO

Es la máquina ideal para pulir y achaflanar los cantos rectos de bloques que se utilizan en arte funerario. Estructuralmente ha sido construida para recibir los componentes neumáticos específicos que controlan los diferentes grupos operadores, de modo que se facilite la carga, la colocación (**plataforma**), la alineación (**escuadra**) y el bloqueo (**presores**) de la pieza que se está elaborando. El Grupo del Mandril, fijado en el carro, que se mueve sobre la guía de desplazamiento mediante el sistema **electromecánico** o bien **oleodinámico**, está disponible tanto con un mandril único (**mod. CCM-300/S**) como con cuatro satélites (**mod. TP**).

Se ofrecen dos posibilidades para la realización y pulido de los achaflanados: una es con dos mandriles (**mod. AS-2**) asociados al Grupo del Mandril principal que se accionan a mano para acercarlos al bloque que debe ser achaflanado; o bien con un sistema de seis mandriles, tres inferiores y tres superiores (**mod. AS-6**), montado sobre un carro independiente que interviene automáticamente durante el achaflanado.



## POLIDORA DE FACES PARA MÁRMORE E GRANITO DE BANCADA FIXA

É a máquina ideal para o polimento e o chanfro das faces rectas de blocos utilizados para a arte funerária. Estructuralmente foi realizada de modo a receber os componenetes pneumáticos específicos que comandam os vários grupos, existentes para facilitar o seu carregamento, o posicionamento (**plataforma**), o alinhamento (**esquadro**) e o bloqueio (**pressas**) da peça a trabalhar. O Grupo do Mandril, fixado no carro, que se move sobre a guia de deslizamento através do sistema **electromecânico** ou **oleodinâmico**, está disponível seja com mandril único (**mod. CCM 300/S**) seja com quatro engrenagens planetárias (**mod. TP**). Duas opções são oferecidas para a execução e o polimento dos chanfros: com dois mandris (**mod. AS 2**) ao lado do Grupo do Mandril principal e accionados manualmente pela sua aproximação ao bloco a chanfrar; ou com um sistema de seis mandris, três inferiores e três superiores (**mod. AS 6**), montado num carro independente que actua automaticamente durante o chanfro.



U.M.	CCM 300/S - TP	CCM 300/S+AS2 - TP+AS2	CCM 300/S+AS6 - TP+AS6
mm	20x300	20x300	20x300
mm	3000	3000	3000
KW	9	11	15
m	5,3x2,4x2,2	5,7x2,4x2,2	7,2x2,4x2,2
Kg	3800	4000	5500

# TP+AS2

Versione con gruppo smussatore AS/2  
Model equipped with beveling group AS/2



# TP+AS6

Versione con gruppo smussatore AS/6  
Model equipped with beveling group AS/6

